

Bisco

CE 0459

ALL-BOND UNIVERSAL[®]

Light-Cured Dental Adhesive

Instructions for Use

FI

IN-193R10
Rev. 9/18



BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Road
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-847-534-6000
1-800-247-3368

ALL-BOND UNIVERSAL®
Valokoveteinen sidosaine

YLEISTIETOJA

BISCON **ALL-BOND UNIVERSAL** on valokoveteinen yksikomponenttinen sidosaine. Siinä etsaus, esikäsitely ja sidostus on yhdistetty yhteen pulloon. **ALL-BOND UNIVERSAL** on etanoli-vesipohjainen sidosaine, joka sitoutuu dentiniin sekä käsitelyyn ja ei-käsitelyyn kiilteeseen. **ALL-BOND UNIVERSAL** on universaali sidosaine, joka on suunniteltu käytettäväksi valokoveteisten, kemialliskoveteisten ja kaksoskoveteisten yhdistelmämuovimateriaalien kanssa. **ALL-BOND UNIVERSAL**ia voidaan käyttää sekä suorien että epäsuorien täytteiden sidostukseen. **ALL-BOND UNIVERSAL**ia voidaan käyttää fosforihappoetsauksen kanssa tai ilman fosforihappoetsausta.

Käyttöindikaatiot:

ALL-BOND UNIVERSAL sidosaineen käyttö

1. KAIKKI suorat täytteet (yhdistelmämuovit, resini vahvistetut lasi-ionomeerit ja pilarimateriaalit jne)
2. KAIKKI epäsuorat täytteet (metalli, lasikeramia ja Zirconia/alumina jne)
3. Hampaan desensitointi/suojaus
4. Suunsisäinen korjaus (lojennut posliini ja lisäykset suoriin täytteisiin jne)
5. Lasi-ionomeeritäytteiden suojäkäsittely
6. Ortodonttinen sidostaminen
7. Endodonttisten nastojen sidostaminen

Kontraindikaatio:

- Potilaat, joilla on ollut vakava allerginen reaktio metakrylaattiresiineille.

Varoitukset:

- Vältä aineen roiskumista silmiin. Jos **ALL-BOND UNIVERSAL**ia joutuu silmiin, huuhtele runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Etsausaineen fosforihappo ärsyttää voimakkaasti silmiä ja ihoa. Vaurio saattaa syntyä mikäli etsausaineen annetaan olla iholla tai limakalvolla pidemmän ajan. Jos happoa joutuu silmiin, huuhtele runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin. Jos etsausaine joutuu kosketuksiin muiden kudosten kanssa, huuhtele välittömästi runsaalla määrällä vettä useiden minuuttien ajan.
- Sidosainetta käytettäessä sylikontaminaatio heikentää dentiniisidosta ja voi lyhentää täyteen pitkäaikaiskestävyyttä. Kofferdamin käyttöä suositellaan kaikkiin suoriin täytteisiin ja muihin indikaatioihin, joissa kontaminaatio saattaa olla mahdollinen.
- Erittäin tulenarkaa

Huomioitavaa:

- Ristikontaminaatio: Tuote saattaa sisältää kertakäyttöisiä osia. Hävitä käytetyt tai kontaminoituneet applikaattorit ja kärjet. Älä puhdistu, desinfiöi tai käytä niitä uudelleen.

Varoimenpiteet:

- **ALL-BOND UNIVERSAL** on valokovetettava materiaali. Käytä **ALL-BOND UNIVERSAL** välittömästi annosteltuasi sen sekoituskuppiin. Pitkä altistuminen ilmalle ja valolle voi johtaa liuottimen haihtumiseen ja sidosaineen paksuuntumiseen.
- Jotta **ALL-BOND UNIVERSAL** ei haihdu, pidä pakkaus tiiviisti suljettuna.
- Vältä ihokosketusta; polymerisoimattomat (met)akrylaattiresiinit saattavat aiheuttaa ihoärsytystä herkällä henkilöllä. Jos ainetta joutuu kosketuksiin ihon kanssa, pese huolellisesti saippualla ja vedellä.
- Jos hampaassa on käytetty sinkkioksidiuugenolia sisältäviä aineita 2 -3 viikon sisällä, puhdistu hampaan pinta riittävästi hankausaineella ennen sidosaineen käyttöä.
- Valokovettajan valokärkeä on pidettävä mahdollisimman lähellä kohtisuorassa resiniinpintaan nähden. Jos valokovetettava pinta on suuri, alue kannattaa jakaa useisiin osiin, jotka valokovetetaan erikseen.
- Valokovettajan matala teho voi aiheuttaa huonon sidoksen.
- Katso viimeinen käyttöpäivä aina tuotteen omasta tuote-etiketistä.
- Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä.
- Katso käyttöturvallisuustiedote www.Bisco.com

KÄYTTÖOHJEET

1. Suorat täytteet

ITSE-ETSAAVA TEKNIikka Preparaioi kaviteetti. Pese huolellisesti vesisprayllä. Poista ylimääräinen vesi vanupallolla tai tehoimulla 1-2 sekunnin ajan (älä kuivata).

HUOMAUTUS: BISCON SELECT HV® ETCH -etsausaineen avulla voidaan parantaa mekaanista retentiota kiilteellä. Tämä etsausaine on suunniteltu tarkkaan selektiiviseen vantiin.

TOTAL ETCH -TEKNIikka: Preparaioi kaviteetti. Pese huolellisesti vesisprayllä. Etsaa kiillettä ja dentiniä etsausaineella 15 sekunnin ajan. Huuhtele huolellisesti. Poista ylimääräinen vesi vanupallolla tai tehoimulla 1-2 sekunnin ajan jättäen preparoiu alue näkyvästi kosteaksi.

1. Annostele 1-2 tippaa **ALL-BOND UNIVERSAL**ia puhtaaseen kuppiin. Aseta pullon korkki heti takaisin paikalleen, jottei liuotin haihdu.
2. Vie kaksi eri kerrosta **ALL-BOND UNIVERSAL**ia hangaten preparointia mikrobrushilla 10-15 sekuntia per kerros. Älä valokoveta kerrosten välillä.
3. Haihduta ylimääräinen liuotin huolellisesti ilmapuustilla vähintään 10 sekuntia niin, ettei materiaalin pinnalla ole enää näkyvää liikettä. Pinnan tulee näyttää tasaisen kiiltävältä. Jos näin ei ole, annostele lisäkerros **ALL-BOND UNIVERSAL**ia ja toista vaiheet 2 ja 3.
4. Valokoveta 10 sekuntia.
5. Jatka annostelemalla täytemateriaali valmistajan ohjeiden mukaan.

2. Epäsuorat täytteet

Hampaan preparointi:

ITSE-ETSAAVA TEKNIikka Preparaioi kaviteetti. Pese huolellisesti vesisprayllä. Poista ylimääräinen vesi vanupallolla tai tehoimulla 1-2 sekuntia (älä kuivata).

HUOMAUTUS: BISCON SELECT HV ETCH -etsausainetta voidaan käyttää käsiteltyllä tai ei-käsiteltyllä kiilteellä parantamaan mekaanista retentiota. Tämä etsausaine on suunniteltu tarkkaan selektiiviseen vantiin.

TOTAL ETCH -TEKNIikka: Preparaioi kaviteetti. Pese huolellisesti vesisprayllä. Etsaa kiillettä ja dentiniä etsausaineella 15 sekunnin ajan. Huuhtele huolellisesti. Poista ylimääräinen vesi vanupallolla tai tehoimulla 1-2 sekunnin ajan jättäen preparoiu alue näkyvästi kosteaksi.

1. Annostele 1-2 tippaa **ALL-BOND UNIVERSAL**ia puhtaaseen kuppiin. Aseta pullon korkki heti takaisin paikalleen, jottei liuotin haihdu.
2. Vie kaksi eri kerrosta **ALL-BOND UNIVERSAL**ia ja hankaa preparointia mikrobrushilla 10-15 sekuntia per kerros. Älä valokoveta kerrosten välillä.

3. Haihduta ylimääräinen liuotin huolellisesti ilmapuustilla vähintään 10 sekuntia niin, ettei materiaalin pinnalla ole enää näkyvää liikettä. Pinnan tulee näyttää tasaisen kiiltävältä. Jos näin ei ole, annostelee lisäkerros **ALL-BOND UNIVERSAL**ia ja toista vaiheet 2 ja 3.

HUOMAUTUS: Liuottimen määrän ansiosta **ALL-BOND UNIVERSAL**ia on helppo levittää ohueksi eikä se vaikuta sementointiin edes tiukkaan istuvissa täyteissä.

4. Valokoveta 10 sekuntia.

5. Jatka sementoinnilla.

HUOMAUTUS: **ALL-BOND UNIVERSAL** on suunniteltu optimaalisiin sidoslujuuksiin BISCO:n kaksoiskovetteisten ja kemialliskovetteisten yhdistelmämuovien ja sementtien kanssa.

Metallin, zirkonian, aluminan, yhdistelmämuovin ja nastan esikäsitteily:

1. Valmistele täyteen pinta laboratorion tai valmistajan antamien ohjeiden mukaan (esimerkiksi kiekkapuhallus)

HUOMAUTUS: Pintoja ei saa puhdistaa fosforihapolla ennen sidosaineen viemistä.

2. Vie yksi kerros **ALL-BOND UNIVERSAL**ia ja poista liuotin ilmapuustilla. Valokoveta 10 sekuntia.

HUOMAUTUS: Paras sidoslujuus ja kestävyys saadaan valokovettamalla **ALL-BOND UNIVERSAL**. Jos valokovetusta ei haluta tehdä, käytä sen sijaan Z-PRIME™ Plus:aa.

(Silicapohjaisten) posliini- tai LitiumDisilikaattitäyteiden esikäsitteily:

1. Koska eri keraamisiin tuotteisiin tarvitaan erilainen pintakäsittely, pyydä laboratoriolta tai valmistajalta tarvittavat sisäpinnan käsittelyohjeet.

2. Vie yksi kerros **ALL-BOND UNIVERSAL**ia ja poista ylimääräinen liuotin ilmapuustilla. Valokoveta 10 sekuntia.

HUOMAUTUS: Paras sidoslujuus ja kestävyys saadaan valokovettamalla **ALL-BOND UNIVERSAL**. Jos valokovetusta ei haluta tehdä, käytä sen sijaan silaania, esimerkiksi BISCO:n PORCELAIN PRIMER*. BISCO:n tekemissä tutkimuksissa on osoitettu, että silaani säilyttää sidoksen kestävyuden ja lisää lasikeramian pitkäaikaiskestävyyttä.

Porcelain PRIMERia suositellaan käytettäväksi erityisesti posliinilaminaattien kanssa.

3. Hampaan desensointi/suojaus

a.) Preparaatio hampaan pinta

ITSE-ETSAAVA TEKNIikka Preparaioi kaviteetti. Pese huolellisesti vesisprayllä. Poista ylimääräinen vesi vanupallolla tai tehoimulla 1-2 sekuntia (älä kuivata).

TOTAL ETCH -TEKNIikka: Preparaioi kaviteetti. Pese huolellisesti vesisprayllä. Etsaa killettä ja dentiiniä etsausaineella 15 sekunnin ajan. Huuhtelee huolellisesti. Poista ylimääräinen vesi vanupallolla tai tehoimulla 1-2 sekunnin ajan jättäen preparaatio alue näkyvästi kosteaksi.

1. Annostelee 1-2 tippaa **ALL-BOND UNIVERSAL**ia puhtaaseen kuppiin. Aseta pullon korkki heti takaisin paikalleen, jottei liuotin haihdu.

2. Vie kaksi eri kerrosta **ALL-BOND UNIVERSAL**ia ja hankaa preparaatiota mikrobrushilla 10-15 sekuntia per kerros. Älä valokoveta kerrosten välillä.

3. Haihduta ylimääräinen liuotin huolellisesti ilmapuustilla vähintään 10 sekuntia niin, ettei materiaalin pinnalla ole enää näkyvää liikettä. Pinnan tulee näyttää tasaisen kiiltävältä. Jos näin ei ole, annostelee lisäkerros **ALL-BOND UNIVERSAL**ia ja toista vaiheet 2 ja 3.

4. Valokoveta 10 sekuntia.

5. Jatka väliaikaismateriaalilla. Preparaatio kannattaa päällystää vesipohjaisella voiteluaineella (kuten PRO-V COAT**) ennen väliaikaismateriaalin (kuten PRO-V FILL**) levitystä.

b.) Käsittelemätön hampaan pinta

1. Puhdista juuren pinta / käsittelemätön hammas BISCO:n CAVITY CLEANSER™ -aineella ja hohkakivellä tai BISCO:n CAVITY CLEANSER -aineella ja vanupallolla.

2. Huuhtelee lämpimällä vedellä ja kuivaa vanupallolla

3. Annostelee 1-2 tippaa **ALL-BOND UNIVERSAL**ia puhtaaseen kuppiin. Aseta pullon korkki heti takaisin paikalleen, jottei liuotin haihdu.

4. Vie kaksi peräkkäistä **ALL-BOND UNIVERSAL** -kerrosta ja hankaa preparaatiota mikrobrushilla 10-15 sekuntia per kerros. Älä valokoveta kerrosten välillä.

Vihje: Potilas reagoi usein lievästi kylmän tunteeseen ensimmäisen viennin aikana. **ALL-BOND UNIVERSAL** kuitenkin tunkeutuu heti ja suojaa dentiinitulokset, jolloin herkkyys katoaa.

5. Haihduta ylimääräinen liuotin huolellisesti ilmapuustilla vähintään 10 sekuntia niin, ettei materiaalin pinnalla ole enää näkyvää liikettä. Pinnan tulee näyttää tasaisen kiiltävältä. Jos näin ei ole, levitä lisäkerros **ALL-BOND UNIVERSAL**ia ja toista vaiheet 4 ja 5.

6. Valokoveta 10 sekuntia.

7. Poista happi-inhiboitu kerros alkoholiin kostutetulla vanupallolla tai harsolla.

4. Suunsisäiset korjaukset

1. Karhenna sidostettava pinta. Huuhtelee ja ilmakeivaa.

2. Kaikki posliini- tai litiumdisilikaattipinnat on käsiteltävä fluorivetyhapolla valmistajan ohjeiden ja ajan mukaisesti. Vie silaani (esimerkiksi PORCELAIN PRIMER), jotta sidoksesta tulee mahdollisimman vahva ja rajapinnasta kestävä.

HUOMAUTUS: Z-PRIME Plus:aa voidaan käyttää paljastuneille metalli- ja zirkoniumoksidipinnoille ennen **ALL-BOND UNIVERSAL**in viemistä.

3. Annostelee 1-2 tippaa **ALL-BOND UNIVERSAL**ia puhtaaseen kuppiin. Aseta pullon korkki heti takaisin paikalleen, jottei liuotin haihdu.

4. Vie 1 kerros **ALL-BOND UNIVERSAL**ia korjauskohtaan ja poista ylimääräinen liuotin ilmapuustilla. Valokoveta 10 sekuntia.

5. Jos metallipeittoa halutaan käyttää, metallin tumma sävy voidaan peittää BISCO:n DUAL-CURED OPAQUER* -tuotteilla vaikuttamatta sisältävien korjausmateriaalien värisävyyden.

6. Tee korjaus valmiiksi yhdistelmämuovikerroksilla ja viimeistele.

5. Lasi-ionomeeritäyteiden suojalakka

ALL-BOND UNIVERSAL suojaa lasi-ionomeeripohjaista sementtiä/täytemateriaalia kosteudelta, kuivumiselta ja syykikontaminaatioilta heti täyteiden viemisen jälkeen.

Hampaan preparaatio:

1. Vie lasi-ionomeeripohjainen sementti/täytemateriaali valmistajan ohjeiden mukaisesti.

2. Annostelee 1-2 tippaa **ALL-BOND UNIVERSAL**ia puhtaaseen kuppiin. Aseta pullon korkki heti takaisin paikalleen, jottei liuotin haihdu.

3. Annostelee 2 eri kerrosta **ALL-BOND UNIVERSAL**ia -kerrosta ja hankaa preparaatiota mikrobrushilla 10-15 sekuntia per kerros. Älä valokoveta kerrosten välillä.

4. Haihduta ylimääräinen liuotin huolellisesti ilmapuustilla vähintään 10 sekuntia niin, ettei materiaalin pinnalla ole enää näkyvää liikettä.

5. Valokoveta 10 sekuntia.

6. Poista happi-inhiboitu kerros alkoholiin kostutetulla vanupallolla tai harsolla.

6. Ortodonttinen sidostaminen

1. Puhdista hammas öljyttömällä hohkakivellä tai pastalla. Huuhtelee vedellä. Eristä hammas.
2. Etsaa kiillettä 15-30 sekuntia käyttämällä esim SELECT HV ETCH tai ETCH-37™*. Etsattavan alueen suositellaan olevan vähän suurempi kuin ortodonttisen laitteen pohjan. Huuhtelee huolellisesti ja ilma-kuivaa.
3. Annostele **ALL-BOND UNIVERSAL** puhtaaseen kuppiin. Sulje pullon korkki huolellisesti.
4. Sivele pieni määrä **ALL-BOND UNIVERSAL**:ia braketin kiinnityskohtaan ja ilma-kuivaa.
5. Hiero **ALL-BOND UNIVERSAL**:ia kaikkiin hampaisiin joihin tulee braketiteja.
6. Poista ylimääräinen liuotin varovaisesti ilma-kuivaamalla vähintään 5 sekuntia, kunnes pinnalla ei ole näkyvää liikettä.
7. Valokoveta 10 sekuntia.
8. Jatka oikomiskojeen asettamista valmistajan ohjeiden mukaisesti.

Brakettia poistettaessa raaputa kiilteellä oleva iirra ligatuurin katkaisijalla ja poista braketti. Jäljelle jääneen sidosaineen voi poistaa poralla. Kiille voidaan kiillottaa.

7. Endodonttisten nastojen sidostaminen

1. Valmistele nastan tila valmistajan ohjeiden mukaisesti.
2. Valinnainen: Etsaa nastan tila 15 sekuntia. Huuhtelee huolellisesti.
3. Poista ylimääräinen vesi nopealla ilmapuhalluksella ja paperinastalla.
4. Hiero kaksi kerrosta **ALL-BOND UNIVERSAL**:ia juurikanavaan.
5. Kuivaa kanava paperinastalla; toista toimenpide käyttäen uutta paperinastaa kunnes paperinasta on kuiva kanavasta poistettaessa. Tämä vaihe on tärkeä, ettei kovettunut sidosaineylimäärä estä nastan täydellistä istuvuutta.
6. Haihduta ylimääräinen liuotin huolellisesti ilma-kuivaamalla ilmapuustilla vähintään 10 sekuntia.
7. Valokoveta suoraan juurikanavaan 20 sekuntia.
8. Käsittele nasta **ALL-BOND UNIVERSAL**:lla, ilma-kuivaa ja valokoveta 10 sekuntia.
9. Jatka sementointiin sementin valmistajan ohjeiden mukaisesti

HÄVITTÄMINEN: Noudata jätteen hävittämistä koskevia hoitoyhteisön säännöksiä. Jos näitä ei ole, noudata jätteen hävittämistä koskevia kansallisia tai alueellisia säännöksiä.

SÄILYTYS: (2°C/36°F - 25°C/77°F).

TAKUU: BISCO, Inc. tunnustaa vastuunsa korvata viallisiksi osoittautuvat tuotteet. BISCO, Inc. ei vastaa mistään suorista tai seurauksellisista vahingoista tai menetyksistä, jotka aiheutuvat kyseisten tuotteiden käytöstä tai kykenemättömyydestä käyttäen niitä kuvatulla tavalla. Käyttäjän vastuulla on ennen käyttöä määrittää tuotteiden sopivuus aiottuun tarkoitukseen. Käyttäjä ottaa itselleen kaikki asiaan liittyvät riskit ja vastuut.

* ALL-BOND UNIVERSAL, SELECT HV, PRO-V COAT ja PRO-V FILL ovat BISCO, Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä.
Z-PRIME, ETCH-37, ja CAVITY CLEANSER ovat BISCO, Inc:n tavaramerkkejä.
PORCELAIN PRIMER- ja OPAQUER-tuotteiden valmistaja on BISCO, Inc.

BISCO, INC.
1100 W. Irving Park Rd.
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-800-247-3368
1-847-534-6000
www.bisco.com

 BISCO France
208, allée de la Coudoulette
13680 Lançon De Provence
France
33-4-90-42-92-92